

# Греческий журнал

ОФИЦИАЛЬНЫЙ ПОРТАЛ ДИРЕКЦИИ И ЗН. ПРОФСОЮЗА АЛТАЙСКОГО ТРАКТОРНОГО ЗАВОДА ИМЕНИ М. И. КАЛИНИНА.

№ 62 (1294)

Четверг, 27 мая 1954 г.

Цена

10 коп.

Да здравствует нерушимая дружба украинского, русского, всех народов нашей страны—верный и надежный залог их национальной независимости и свободы, процветания и счастья!

Да здравствует наша великая Родина—Союз Советских Социалистических Республик—могучий оплот мира во всем мире!

## Верховному Совету Украинской Советской Социалистической Республики Совету Министров Украинской ССР Центральному Комитету Коммунистической партии Украины

Президиум Верховного Совета СССР, Совет Министров СССР и Центральный Комитет Коммунистической партии Советского Союза горячо приветствуют рабочих, колхозников, интеллигенцию, всех трудающихся Украины Советской Социалистической Республики и поздравляют их с большим национальным праздником украинского и русского народов, праздником всех братских народов СССР—300-летием воссоединения Украины с Россией.

Украинский народ, много веков боровшийся против иноземного порабощения, за воссоединение с братским русским народом в едином Российском государстве, всегда видел в своем единокровном брате—русском народе—надежного защитника и верного союзника. Русский народ оказывал постоянную поддержку в освободительной войне, которую вели украинский народ под руководством выдающегося государственного деятеля и полковода Богдана Хмельницкого. Решение Переяславской Рады о воссоединении Украины с Россией явилось могучим волеизъявлением свободолюбивого украинского народа, имело великое прогрессивное значение. Воссоединение с Россией избавило украинский народ от гнета польской шляхты, обезопасило Украину от постоянных набегов разбойных орд турецко-татарских ханов, обеспечило возможность национального развития украинского народа.

Опыт истории показал, что путь братского единения и союза, избранный русским и украинским народами, был единственным правильным путем. Объединение двух великих славянских народов умножило их силы в совместной борьбе против всех внешних врагов, против крепостников и буржуазии, против царизма и капиталистического рабства. В этой борьбе развивалась и крепла нерасторжимая дружба русского и украинского народов.

Украинский народ первым вслед за русским народом пошел по славному пути социализма. Рука об руку, плечом к плечу, трудающиеся России и Украины боролись за победу Великой Октябрьской социалистической революции, сражались на фронтах гражданской войны, строили социалистическое общество, защищали свободу и независимость нашей Родины в Великой Отечественной войне.

Образование Украинского Советского государства и установление тесного союза Украины с Российской и другими советскими республиками явилось великим торжеством ленинско-сталинской национальной политики, торжеством принципов полного равноправия и дружбы народов, крупнейшим поражением буржуазно-националистической контрреволюции, поражением международного империализма, стремившегося оторвать Украину от Советского Союза и превратить ее в свою колонию.

Расцвет Украинской Советской Социалистической Республики, ее успехи в хозяйственном и культурном строительстве наглядно показывают великую силу социалистического строя, могучего союза рабочего класса и крестьянства, нерушимой дружбы и братского сотрудничества всех народов СССР.

Еще в годы довоенных пятилеток Украина превратилась в могучую социалистическую индустриально-колхозную республику с высокоразвитой промышленностью, с крупным, механизированным сельским хозяйством, с передовой культурой—национальной по форме, социалистической по содержанию. Война и немецко-фашистская оккупация нанесли Украине тяжелые раны. Ее заводы и фабрики, шахты и электростанции, города и села лежали в пепле и развалинах. За короткий срок украинский народ своим героическим трудом, с помощью всех народов СССР, не только восстановил, но и оставил далеко позади довоенный уровень развития народного хозяйства Украины.

Ныне Советская Украина стала одним из крупнейших государств Европы; ее могучая промышленность, ее передовое сельское хозяйство, ее цветущие города и села, выдающиеся достижения ее культуры и искусства являются предметом законной патриотической гордости всех советских народов. Под великим знаменем социализма украинский народ осуществил свою вековую мечту, воссоединив все украинские земли в единое Украинское советское социали-

стическое государство. Вместе со всеми братскими народами СССР украинский народ, под руководством Коммунистической партии, добивается новых побед в мирном созидательном труде, уверенно идет вперед, по пути коммунизма, вносит крупный вклад в дело борьбы за мир во всем мире. Выдающиеся успехи украинского народа в государственном, хозяйственном и культурном строительстве являются вдохновляющим примером для всех свободных народов, ставших на путь созидания новой, социалистической жизни и объединившихся в непобедимый лагерь социализма и демократии.

Президиум Верховного Совета СССР, Совет Министров СССР и Центральный Комитет Коммунистической партии Советского Союза выражают твердую уверенность в том, что рабочие, колхозники, интеллигенция Советской Украины покажут новые высокие образцы самоотверженного труда, творческой инициативы в борьбе за осуществление задач, поставленных партией и правительством в деле дальнейшего развития тяжелой индустрии, кроткого подъема сельского хозяйства и производства предметов народного потребления, неуклонного повышения благосостояния народа.

Желаем славному украинскому народу новых успехов в великой всенародной борьбе за торжество коммунизма!

Да здравствует и процветает Украинская Советская Социалистическая Республика!

Да здравствует нерушимая дружба украинского, русского, всех народов нашей страны—верный и надежный залог их национальной независимости и свободы, процветания и счастья!

Да здравствует наша, великая Родина—Союз Советских Социалистических Республик—могучий оплот мира во всем мире!

Под руководством Коммунистической партии вперед, к победе коммунизма!

ПРЕЗИДИУМ ВЕРХОВНОГО СОВЕТА СССР  
СОВЕТ МИНИСТРОВ СССР  
ЦЕНТРАЛЬНЫЙ КОМИТЕТ КОММУНИСТИЧЕСКОЙ  
ПАРТИИ СОВЕТСКОГО СОЮЗА

## Верховному Совету Союза ССР Совету Министров Союза ССР Центральному Комитету Коммунистической партии Советского Союза

Юбилейная сессия Верховного Совета Украинской ССР, посвященная великому торжеству—300-летию воссоединения Украины с Россией, от лица рабочих, колхозников, интеллигенции и всех трудающихся Украинской Советской Социалистической Республики сердечно благодарят Верховный Совет Союза ССР, Совет Министров Союза ССР, Центральный Комитет Коммунистической партии Советского Союза за теплые слова приветствия украинскому народу по случаю великого национального праздника украинского, русского и всех братских народов СССР и выражают Президиуму Верховного Совета Союза ССР, Совету Министров СССР, Центральному Комитету Коммунистической партии Советского Союза горячую любовь и беззаветную преданность.

Бекам боролся украинский народ против иноземных поработителей—польской шляхты, турецко-татарских орд, за воссоединение с братским русским народом. В этой борьбе украинский народ всегда видел в русском народе верного своего союзника и надежного защитника.

Решающее значение для дальнейшей судьбы украинского народа, как и всех народов СССР, имело появление на исторической арене российского пролетариата и его боевого авангарда—Коммунистической партии, созданной и выкованной гениальным Лениным.

Коммунистическая партия привела народы нашей страны к всемирно-исторической победе Великой Октябрьской социалистической революции. Украинский народ первым вслед за русским народом пошел по пути Октября и под руководством партии создал национальное суверенное Советское государство, полу-

жив этим начало новой и действительно славной эпохи своей истории.

Благодаря мудрой политике Коммунистической партии и Советского правительства украинский народ осуществил свою многовековую мечту о воссоединении всех украинских земель в едином государстве.

Тесно сплоченный вокруг Великой Коммунистической партии и ее Центрального Комитета украинский народ вместе со всеми народами нашей страны уверенно идет вперед к торжеству коммунизма.

В дни всенародного торжества украинский народ от всего сердца славит своего родного брата—великий русский народ, славивший нерушимую дружбу всех советских народов, являющуюся источником силы и могущества Советского государства, основой процветания Советской Украины—неотъемлемой и составной частью Великого Советского Союза.

# Верховному Совету Союза ССР Совету Министров Союза ССР

## Центральному Комитету Коммунистической партии Советского Союза

Продолжение. Начало на 1 стр.

Трехсотлетие воссоединения Украины с Россией—это праздник нерасторжимой дружбы русского, украинского и всех народов Советского Союза, торжество ленинско-сталинской национальной политики Коммунистической партии, в основе которой лежит учение великого В. И. Ленина о полном равноправии и содружестве народов.

Рабочие, колхозники, трудовая интеллигенция, весь украинский народ своим героическим трудом борется за осуществление задач, поставленных партией и правительством в деле дальнейшего развития тяжелой индустрии, крутого подъема сельского хозяйства, создания в нашей стране изобилия материальных и духовных благ, за успешное претворение в жизнь начертанной партией величайшей программы построения коммунизма в нашей стране.

С глубокой радостью, ликованием и сердечной

благодарностью партии и правительству встретил украинский народ Указы Президиума Верховного Совета ССР о награждении Украинской Советской Социалистической Республики и ее столицы гор. Киева высшей правительственной наградой Союза ССР—орденами Ленина.

Эти награды вдохновляют рабочих, колхозников, интеллигентию Советской Украины на новые трудовые подвиги и достижения во славу нашей великой Родины, во имя счастья и процветания нерушимой семьи советских народов.

От карпатских верховин до донецких степей, от Полесья до берегов Черного моря—на просторах родной украинской земли, как и во всей нашей стране, кипит созидательный труд, умножающий могущество Советского государства.

Украинский народ и впредь будет высоко держать победоносные знамя нашей великой партии, знамя коммунизма, хранить как зеницу ока дружбу народов

СССР, крепить союз рабочего класса и крестьянства, могущество и оборонспособность социалистического государства.

Да здравствует и процветает нерушимая дружба украинского, русского и всех народов нашей страны!

Да здравствует Союз Советских Социалистических Республик—твёрдина дружбы и славы народов нашей Родины, несокрушимый оплот мира во всем мире!

Слава родному Советскому Правительству!

Слава Центральному Комитету—боевому штабу Коммунистической партии Советского Союза!

Да здравствует Коммунистическая партия Советского Союза, вдохновляющая и руководящая сила советского народа в борьбе за построение коммунизма!

Принято на Юбилейной сессии Верховного Совета Украинской ССР, посвященной 300-летию воссоединения Украины с Россией, 22 мая 1954 года.

## Верховному Совету РСФСР Великому русскому народу

### от Сессии Верховного Совета Украинской ССР и украинского народа

Дорогие братья и сестры!

Великий братский русский народ!

Юбилейная сессия Верховного Совета Украинской Советской Социалистической Республики, созданная в ознаменование всенародного праздника—300-летия воссоединения Украины с Россией, от имени рабочих, колхозников и всех трудающихся Украины обращает слово горячей любви и сердечного привета к тебе, наш друг и брат, великий русский народ.

Триста лет тому назад, в 1654 году, в древнем городе Переяславле на исторической Раде украинский народ свободным волеизъвлением провозгласил воссоединение Украины с Россией, завершив этим общенародную многовековую борьбу против иноzemного порабощения, за воссоединение с русским народом. Объединившись в едином государстве, два великих братских народа, близких и родных по языку и культуре, по характеру и происхождению навсегда связали свою судьбу и утвердили нерушимую дружбу на вечные времена.

Суровые и тяжелые испытания выпали на долю украинского народа в прошлом. Польская шляхта, турецко-татарские разбойники, литовские и венгерские магнаты терзали Украину. Не раз украинский народ поднимался на защиту родной земли против поработителей, неизменно получая помощь от братского русского народа. С особой силой борьба против иноzemных захватчиков развернулась под руководством выдающегося полководца и государственного деятеля Богдана Хмельницкого. Это была спасавшая война украинского народа за освобождение от иноzemного порабощения, за воссоединение с русским народом в едином Российском государстве. В этой тяжелой многолетней войне украинский народу, как всегда, подавал руку помощи братский русский народ.

Воссоединившись в едином Российском государстве, народы-братья пошли одним путем совместной борьбы с общими внутренними и внешними врагами. В этой борьбе просла и крепла наша дружба. Русский меч и казацкая сабля наносили грозные и сокрушающие удары иноzemным захватчикам, посыпавшим на честь и независимость русского и украинского народов. В едином строю против польско-шляхетских, турецко-татарских, шведских и других захватчиков стояли сыны Москвы и Киева, сыны Волги и Днепра. Илечом и плечом боролись трудащиеся России и Украины против самодержавия, помещиков и капиталистов. Русский народ в этой борьбе всегда играл ведущую роль. В тесном единении с русским народом украинский народ видел свое светлое будущее.

В борьбе против угнетателей наши народы сметали прочь со своей дороги подлейших врагов—украинских буржуазных националистов и великороджавых шовинистов, посыпавших на самое священное и дорогое для нас—на скрепленную кровью, нерасторжимую дружбу русского и украинского народов.

Русский народ дал миру величайшего вождя всего трудового человечества—гениального Ленина. Ленинизм явился высшим достижением не только русской, но и мировой культуры и науки. Ленинизм стал всеобъемлющим оружием трудающихся в их борьбе за свое освобождение.

В рабочем классе, в его боевом авангарде—могучей Коммунистической партии—веками угнетаемые

трудящиеся массы всех национальностей России обрели впервые в истории надежного руководителя, осуществлявшего великое дело социального и национального освобождения народов.

Рабочие, крестьяне и интеллигенция Украины свято хранили и хранят в своем сердце бессмертные слова великого создателя Коммунистической партии, гения человечества Владимира Ильича Ленина о том, что только «при едином действии пролетариев великорусских и украинских свободная Украина возможна», без такого единства о ней не может быть и речи.

Украинский народ первым вслед за русским народом пошел по пути Великой Октябрьской социалистической революции, явившейся поворотным пунктом в истории человечества. Первыми в истории человечества действительно свободными народами, избавившимися от всякого угнетения и неравенства, стали народы нашей страны, объединившиеся под руководством Коммунистической партии вокруг великого русского народа в единое социалистическое государство—в могучий нерушимый Советский Союз.

Только благодаря Советской власти и Коммунистической партии, при братской помощи русского и всех народов нашей страны, украинский народ впервые за всю свою историю создал свою государственность, обрел свободу и счастье.

Могучая жизненная сила дружбы двух великих народов—русского и украинского и всех народов СССР просла и крепла в годы гражданской войны и военной интервенции, на всех этапах социалистического строительства, в годы суровых испытаний Великой Отечественной войны.

В братской семье народов Советского Союза украинский народ добился небывалого расцвета своих материальных и духовных сил и осуществил свои вековые чаяния о воссоединении всех украинских земель в едином украинском государстве. Ныне Украинская Советская Социалистическая Республика, состоявшая и неотъемлемая часть великой социалистической державы—Советского Союза, является одним из крупнейших государств в Европе. Советская Украина далеко обогнала по целому ряду основных экономических показателей такие капиталистические страны, как Франция, Италия и другие.

Советская Украина стала республикой мощной и передовой индустрии, развитого сельского хозяйства, неуклонно развивающейся социалистической по содержанию и национальной по форме украинской советской культуры.

Единство революционно-освободительной борьбы обусловило укрепление культурных связей русского и украинского народов. Украинская культура издавна обогащалась идеями передовой русской культуры. Свободолюбивое слово великих деятелей и мыслителей России—Пушкина, Белинского, Герцена, Чернышевского, Гоголя, Некрасова, Горького—вдохновляло на борьбу против самодержавия и воспитывало сыновей и дочерей русского, украинского и всех народов нашей страны в духе взаимного уважения и дружбы. Великие певцы украинского народа Тарас Шевченко, Иван Франко, Леся Українка, Михаил Коцюбинский, Павло Грабовский внесли большой вклад в сокровищницу двух братских культур и сыграли огромную роль в укреплении нерасторжимой дружбы русского и украинского народов.

При огромной братской помощи всех других народов СССР на Украине созданы такие промышленные гиганты, как Харьковский тракторный завод, Краматорский завод тяжелого машиностроения, металлургические комбинаты «Азовсталь», «Запорожсталь», Горловский химический завод, сооружена самая большая в Европе Днепровская гидроэлектростанция имени В. И. Ленина; полностью реконструированы Донецкий угольный и Криворожский железорудный бассейны. Крупная промышленность республики в 1952 году дала продукцию в 17 раз больше, чем промышленность дореволюционной Украины. На Украине, как и во всей стране, быстро развивается промышленность, производящая товары народного потребления.

Значительные успехи в развитии социалистического земледелия. Крестьяне и крестьянство Украины выдвинуло многих замечательных людей, неутомимых смелых новаторов, передовиков сельского хозяйства. Рабочие, колхозники и интеллигенция прилагают все силы, чтобы добиться успешного выполнения решений партии и правительства о крутом подъеме всех отраслей сельского хозяйства, что является одним из важнейших условий победоносного строительства коммунизма в нашей стране.

Все достижения и успехи Советской Украины являются результатом мудрого руководства великой Коммунистической партии Советского Союза, осуществления ленинских национальной политики, результатом решений партии и правительства о крутом подъеме всех отраслей сельского хозяйства, что является одним из важнейших условий победоносного строительства коммунизма в нашей стране.

Одним из ярких примеров этой дружбы является передача Крымской области в состав Украинской Советской Социалистической Республики.

Дорогие братья и сестры!

Куда ни обращаем мы свои взоры, перед нами видны великие результаты нашей общей борьбы, наших общих побед.

Как не высохнут моря и океаны, так никогда не иссякнет вековая братская дружба русского и украинского народа. Не было, нет и никогда не будет такой силы, которая могла бы поколебать наше единство. Любые попытки империалистов и их агентуры посеять рознь и вражду между народами нашей страны обречены на провал. Не помогут заокеанским панам и их западноевропейским пиндостанкам жалкие прихвостни империализма—украинские буржуазные националисты. Этую ничтожную кучку продажных агентов империализма неизвестен и презирает украинский народ, как своих лютых врагов.

Наша дружба—великая несокрушимая сила в борьбе за победу коммунизма, великий вдохновляющий пример для всего прогрессивного человечества. Миллионы людей земного шара, обращая свои взоры к Советскому Союзу, видят, что только социализм обеспечивает расцвет народов и наций, подлинную дружбу и равенство народов, их сотрудничество и взаимопомощь.

Окончание на 3 стр.

**Верховному Совету РСФСР  
Великому русскому народу**  
от Сессии Верховного Совета  
Украинской ССР и украинского народа

Окончание. Начало на 1 и 2 стр.

Великий праздник 300-летия воссоединения Украины с Россией ознаменован всенародным социалистическим соревнованием. Трудящиеся Советской Украины с величайшим единодушием встретили вызов на соревнование колхозников и механизаторов Российской Федерации. Они приложат все силы к тому, чтобы добиться новых успехов в дальнейшем развитии сельского хозяйства.

По всей земле украинской кипит созидательный творческий труд. На заводах и шахтах, на полях и в лабораториях трудящиеся Республики, руководимые Коммунистической партией, вдохновенно борются за воплощение в жизнь величественной программы строительства коммунизма. Мы глубоко сознаем, что успешное осуществление этой программы будет способствовать дальнейшему укреплению сознания рабочего класса и крестьянства, дружбы народов, морально-политическому единству всего советского общества, дальнейшему росту могущества и международного авторитета Советского государства и укреплению мира во всем мире.

Мы, украинцы, вместе с тобой, наш русский брат, вместе со всеми народами нашей Родины не пожалеем сил для создания изобилия материальных и культурных ценностей в нашей стране, изобилия предметов потребления и продовольствия для населения, сырья для нашей непрерывно растущей промышленности. Народам, объединенным братскими узами, живущим в условиях социалистического строя, по плечу эта задача — мы с честью ее выполним!

Русские братья и сестры! Дорогие друзья и товарищи наши! В эти праздничные весенние дни сияет и цветет украинская земля. Нет дома, в который не вошел бы праздник. Украинский народ величит и славит наше родное советское Отечество.

Мы снова и снова повторяем великие слова: «Хай живе нерушима дружба вильных радианских народов!» Мы завещаем эти слова детям, внукам и правнукам нашим. Пусть живет этот завет в сердцах, умах и душах будущих поколений.

Вместе с тобой, наш друг и брат, русский народ, вместе со всеми народами Советского Союза провозглашают мы здравницу в честь нашей родной Коммунистической партии Советского Союза — вдохновителя и организатора всех наших побед, в честь нашего родного Советского правительства.

Слава светлому разуму партии, мужественному, пламенному, благородному сердцу ее — Центральному Комитету! Слава Советскому правительству! Всеславное спасибо партии и правительству за все то прекрасное и радостное, чем богата наша советская жизнь!

Под знаменем Маркса — Энгельса — Ленина — Сталина, под руководством нашей славной Коммунистической партии, родного Советского правительства, в сплоченном строю народов нашей Родины, народов друзей, народов-братьев идем к вершинам человеческого счастья, к коммунизму!

Слава и розыграйтай, ленинско-сталинська дружба народів!

Будь славен, великий ридний росийський народ! Слава наший моутній Вітчизни — Союзові Радянських Соціалістичних Республік!

Принято на Юбилейной сессии Верховного Совета Украинской ССР, посвященный 300-летию воссоединения Украины с Россией, 22 мая 1954 года.

### На подсобном хозяйстве завода

Славными трудовыми делами встретил коллектив подсобного хозяйства № 2 Алтайского тракторного завода всенародный праздник — 300-летие воссоединения Украины с Россией. 20 мая закончен весенний сев. План посева зерновых культур выполнен на 122 процента при соблюдении агротехнических приемов. На весенний сев хорошо работали рабочие тт. Лукашев Д., Манеева, Сидоров и другие.

23 мая труженики подсобного хозяйства с утра собрались в роще пионерлагеря на народное гулянье. Здесь на открытой поляне они провели торжественное собрание, где прослушали доклад инструктора парткома АТЗ

«О 300-летии воссоединения Украины с Россией». После доложда были подведены итоги весенних полевых работ и вручены грамоты с благодарностью передовым работникам хозяйства.

Силами коллектива художественной самодеятельности подсобного хозяйства был дан концерт. Была поставлена пьеса «Страна нахodka», хор исполнил русские и украинские песни и частушки. В концерте участвовал струнный оркестр, исполнивший народные песни и танцы.

Состоялись игры и соревнования по волейболу. До позднего вечера продолжались гулянья рабочих и служащих подсобного хозяйства.

А. СОТОВ.

### ПАРТИЙНАЯ ЖИЗНЬ

## Коренного улучшения агитационной работы не произошло

В декабре прошлого года бюро городского комитета партии заслушало отчет секретаря парторганизации бюро сталелитейного цеха тов. Бородина о работе коллектива агитаторов. Были вскрыты серьезные недостатки. Бюро потребовало от тов. Бородина улучшить постановку политической агитации в цехе.

С тех пор прошло почти полгода. Как видно, срок немалый. Как же работает агитколлектив среди сталелитейщиков в настоящее время? Коллектив агитаторов состоит из 51 человека. Это передовые люди производства — коммунисты, комсомольцы и беспартийные, имеющие соответствующее образование и политическую подготовку. Они расставлены на всех участках, во всех сменах.

Партийное бюро ежемесячно планирует работу агитколлектива, один раз в неделю проводит с ним семинары, где рассматриваются политические и хозяйственные вопросы, дается конкретная тематика бесед на участках. Несомненно, что эти мероприятия благотворно влияют на деятельность большинства агитаторов.

Многие агитаторы хорошо понимают задачи, которые перед ними ставит наша партия. Поэтому они со знанием дела несут пламенное коммунистическое слово в широкие массы трудящихся, плодотворно влияют на производственную жизнь.

Добросовестно относится к порученному делу агитатор тов. Востриков. Он систематически проводит беседы с рабочими земледелия и горнодобывающего отделения. Тов. Востриков провел беседы на темы: «О 300-летии воссоединения Украины с Россией», «Работать ритмично», «С первых дней года», «О социалистическом соревновании», «За полное снижение брака» и другие.

В этом году на партийном бюро лишь один раз обсуждал-

ся вопрос о состоянии агитационно-массовой работы, совершенно не заслушивались отчеты агитаторов. Никто не наказан за срыв бесед во второй смене.

Одной из серьезных причин низкого уровня агитационной работы является недостаточная помощь агитаторам. Большую пользу должны приносить семинары агитаторов. Правда, семинары проводятся регулярно, но на них часто отсутствуют 15—20 человек. Во многих случаях семинары проходят на низком идеальном уровне. Возьмем, например, семинар, проходивший 14 мая. На нем присутствовало всего лишь 12 человек, два агитатора опоздали на 20 минут.

На семинаре не было ни одного агитатора из плавильного и термообрудного отделений. Рассматривались два вопроса: «О повседневной борьбе за чистоту на производстве» и «35 лет со дня первого коммунистического субботника на Московско-Казанской железной дороге». Семинар длился всего 30 минут. Выступающие по этим вопросам не были подготовлены. По второму вопросу выступал сам тов. Бородин. За 10—15 минут он прочитал корреспонденцию об этом субботнике, опубликованную в «Правде». Никаких конкретных убедительных примеров из современной жизни он не привел. Семинар по существу носил формальный характер. Ясно, что пользы от семинара, подготовленного наспех, очень мало.

Партийное бюро во главе с тов. Бородиным должно наладить массово-политическую работу в цехе и коренным образом улучшить руководство агитколлективом.

И. ЯСЕНКОВ.

### Спорт

День празднования 300-летия воссоединения Украины с Россией команда городошников-тракторостроителей отметила на барнаульском стадионе. Нам предстояло встретиться с сильнейшей командой городошников края — сборной Барнаула.

В 1953 году, защищая спортивную честь родного завода в розыгрыше первенства края, наша команда завоевала первое место. Но в розыгрыше кубка краиспорта с командой общества «Авантур» мы впервые за 5 лет потерпели поражение. Это показало нам, что еще не все использовано для повышения спортивного мастерства, надо бы-

### В упорной борьбе

Первую партию меткими ударами открывает Иван Кочетков, она заканчивается со счетом 1:0 в пользу нашей команды. Вторая партия также заканчивается со счетом 1:0. Встреча завершается нашей победой 2:0. Команде вручен приз в честь 300-летия воссоединения Украины с Россией.

Сейчас мы готовимся к новым состязаниям на первенство края, состоящимся 25 июня в Барнауле. Наша задача — сохранить звание чемпиона Алтайского края и тем самым завоевать право на участие в розыгрыше первенства РСФСР, который состоится в Курске.

С. МИХАИЛОВ.

### Крупные выигрыши

9 мая 1954 года состоялся 13-тираж выигрышной Государственного двухпроцентного займа 1948 года. Сберегательными кассами города выплачено выигрыш по облигациям этого займа на сумму 114100 рублей, в

том числе 6 выигрыш по 1000 рублей.

Кроме того, в центральную сберкассу предъявлены 3 облигации, на каждую из которых выпал выигрыш в 5000 рублей.

Всего сберегательными кассами города в течение 1954 года выплачено выигрыш на сумму 2206 тысяч рублей, в том числе 2 выигрыша по 25000 рублей, 1 выигрыш по 10000 рублей, 4 выигрыша по 5000 рублей, 3 выигрыша по 2500 рублей.

В ознаменование 300-летия воссоединения Украины с Россией

# Письма в редакцию

## Инструментальное хозяйство в запущенном состоянии

Коллектив инструментального цеха в I квартале 1954 года и в предмайском социалистическом соревновании добился лучших результатов, чем за тот же период в 1953 году. План выполнен на 108 процентов с нормативным выполнением на 93 процента. Особенно хорошо коллектив цеха работал над изготовлением штампов, мерительных, копировальных и других приспособлений.

В цехе много передовиков производства, закончивших головную программу и работающих в счет 1955 года. К ним относятся строгальщик тов. Дружков, фрезеровщик тов. Симашкин, токари тт. Денисов, Темин, Металлов, слесари тт. Навельев, Пущин и другие.

Но наряду с успехами в цехе есть существенные недостатки, которые тормозят планомерную работу всего коллектива. Основным недостатком является плохое обеспечение нужным инструментом производственных участков и отделений.

Инструментальное хозяйство цеха находится в запущенном состоянии. В инструментальной кладовой трудно найти метчики 10к1,5; 6к1 и другие. Отсутствуют специальные калибры, шаблоны, оправки, фасонные резцы, фрезы. Индикаторные головки имеют большие расхождения с государственным стандартом, поэтому почти все пришли в негодность.

Недостаток этого инструмента ставит под угрозу срыва аварийные заказы по изготовлению приспособлений и инструмента для основных цехов завода.

Заместитель начальника цеха тов. Забурдаев мало уделяет этому внимания. Он предпочитает лучше отсыживаться в кабинете, чем виникать в существе дел технического отдела и участка № 2. Вопрос о плохой работе этого участка, где старшим мастером тов. Кронидов, не раз ставился на общих профсоюзных и партийных собраниях. Намечались конкретные мероприятия по улучшению работы участка и даты их исполнения, но действенности они никак не обрели.

Попрежнему преобладают частые перебои в работе и штурмовщика. В большинстве своем это случается оттого, что кузочно-заготовительное отделение не обеспечивает заготовками, не справляется с потребностью участков по причине отсутствия 2—3-месячного задела. Те материалы, что должны быть получены в начале месяца, доставляются на участки с большим опозданием, т. е. в конце месяца. Поэтому в первой и второй декадах процент выполнения очень низок—20—30 процентов, в начале третьей декады он достигает 50—55 процентов, и уже в последние числах начинается настоящая лихорадка, которая затрудняет нормальную работу коллектива.

Наша задача сейчас состоит в том, чтобы ликвидировать эти недостатки, повысить производительность труда, улучшить качество выпускаемой продукции и наладить ритмичную работу в цехе.

**К. Бронский,**  
мастер участка круглошестового режущего инструмента  
инструментального цеха.

## Когда у нас будет кухня?

Мы живем по улице Тракторной, в доме № 10, в квартире № 3. Кухня в нашей квартире занята под жилье одной работницей. Мы вынуждены готовить пищу в комнате, что противоречит правилам санитарии и гигиении.

Неоднократные обращения к начальнику жилищно-коммунального отдела тов. Питанову не принесли никаких результатов.

Кухня освободится тогда,

сказал тов. Питанов, — когда тов. Игнатовской дадут другую квартиру.

Мы с этим не можем согласиться, так как есть приказ директора завода об освобождении бытовых помещений. Этого, по-видимому, не хочет знать тов. Питанов.

Позвольте спросить, когда же у нас будет кухня?

**И. Бугаев, Поляголов,**  
жильцы.

## Новые книги

В библиотеку завода профсоюза поступили новые книги:

**Собко В. «Белое пламя».** Роман. Авторизованный перевод с украинского Л. Шапиро. М., «Советский писатель», 1953

Действие романа развертывается на машиностроительном заводе в Донбассе. Главный герой романа — молодой секретарь

штаба мартеновского цеха, бригадир-сталевар Семен Кругляков. Вместе с партгидром завода Ковалевым, директором Воронежским Кругляков мобилизует коллектив на досрочное выполнение важного государственного задания — построить турбину для Волжско-Донского канала. В романе передана атмосфера пат-

## Улучшить качество воды

Вопрос водоснабжения является жизненно важным для нашего завода и трудающихся поселков. Вода, поступающая по водопроводам для нужд трудающихся, очень загрязнена. Такую воду неприятно пить, готовить из нее пищу, умываться и стирать ее. Наконец, это приводит в отдельных случаях к нарушению технологических процессов в цехах завода.

Во время весенних паводков вода содержит много ила. Применяемые для очистки ее специальные сооружения до 1947 года имели возможность потребовать количество воды сделать качественной. Но по мере увеличения потребностей прежние очистительные сооружения на водозаборе перестают отвечать тем условиям, на которые они были рассчитаны, и не успевают очищать все возрастающее количество поступающей воды. Назрела мысль о строительстве расширенного очистительного сооружения.

Проектом предусмотрено расширить камеру реакции, построить несколько дополнительных емкостей для отстой воды и станций перекачки для удаления ила из отстойников. Проект рассматривает выполнение этих работ, как одну из первоочередных задач по капитальному строительству завода.

Однако отдел капитального строительства (начальник тов. Зеленский) и отдел главного энергетика (начальник тов. Жилин) не придали в свое время должного значения этому вопросу. Начавшееся в 1952 году строительство камеры реакции прекращено, а к строительству других сооружений еще не приступали.

Почему администрацией завода не принято никаких мер для возобновления строительства очистительных сооружений? Для общих нужд необходимо улучшить качество воды.

**С. Гусаков,**  
начальник теплосилового цеха.

### ОТ РЕДАКЦИИ

Редакция газеты получила много писем со справедливыми претензиями о плохом качестве питьевой воды. Необходимо принять самые неотложные меры по улучшению качества воды.



В Москве состоялись выступления Киевского театра оперы и балета имени Т. Г. Шевченко. Показ своего искусства театр начал оперой заслуженного деятеля искусств УССР композитора К. Данкевича «Богдан Хмельницкий» (либретто В. Василевской и А. Корнейчука).

На снимке: сцена из 4-го действия оперы «Богдан Хмельницкий»; на площади в Переяславе в день воссоединения двух братских народов — русского и украинского.

Фото А. Баташова. Прессклуб ТАСС.

## СОВЕТЫ ВРАЧА

## Воспаление легких у детей

Воспаление легких является серьезным заболеванием у детей раннего возраста. Особенно также оно протекает на первом году жизни ребенка.

Это происходит потому, что маленький размер органов дыхания, а также большое количество кровеносных сосудов, покрывающих их слизистой оболочкой, нежная и легкая ракимость ее создают благоприятную почву для возникновения воспалительных процессов и расстройства дыхания. Кроме того, у маленького ребенка слабо развита нервная система и недостаточно регулируется дыхание. Небольшой кашель или насморк расстраивает дыхание ребенка.

Особенно трудно переносят воспаление легких ослабленные дети, с недостаточным весом, и дети, больные ракитом. Тяжелая форма воспаления легких у детей очень часто сопровождается рядом осложнений. Одним из наиболее частых и опасных является воспаление среднего уха. Нередко у ребенка, перенесшего воспаление легких в первые месяцы жизни, это заболевание может часто повторяться и в дальнейшем и будет способствовать хроническому воспалению легких. Особенно склонны к хроническому воспалению легких дети, больные ракитом.

Ребенка с тяжелой формой воспаления легких следует обязательно лечить в больнице, где имеются все условия лечения. Необходимо твердо помнить, что при воспалении легких маленький ребенок особенно остро ощущает недостаток кислорода, поэтому комнату, в которой находится больной, необходимо правильно и регулярно проветривать. Воздух и свет очень полезны ребенку. В комнате для увлажнения воздуха нужно ежедневно протирать пол мокрой тряпкой.

Каждая мать должна помнить, что при воспалении легких маленький ребенок особенно остро ощущает недостаток кислорода, поэтому комнату, в которой находится больной, необходимо правильно и регулярно проветривать. Воздух и свет очень полезны ребенку. В комнате для увлажнения воздуха нужно ежедневно протирать пол мокрой тряпкой.

что при повышении температуры, кашле и одышке до прихода врача можно сделать ребенку горчичники, что иногда приостанавливает дальнейшее развитие болезни. В домашних условиях необходимо давать ребенку достаточное количество жидкостей в виде чая, компота.

Важным средством лечения больных воспалением легких является свежий воздух.

Как уберечь ребенка от заболевания воспалением легких? Прежде всего, необходимо оберегать детей от заражения гриппом. Ребенку нужно установить строгий режим кормления и ухода. Известно, что изнеженные, слабые дети, мало находящиеся на воздухе, чаще болеют гриппом, который дает осложнение в виде заболевания легких.

Громадное значение имеет для детского организма закаливание. К мерам закаливания относятся пребывание на воздухе во всяком время года, а также водные процедуры, которую можно применять с первых недель жизни ребенка.

**Р. КРИЧЕВСКАЯ,**  
детский врач медсанчасти завода.

**И. о. редактора А. ЕЛИСЕЕВА.**

ЧИТАТЕЛИ ГАЗЕТЫ  
«БОЕВОЙ ТЕМП»,

ПОДПИСКА  
КОТОРЫХ КОНЧАЕТСЯ В  
ИЮНЕ,  
МОГУТ ВОСНОВИТЬ ЕЕ  
НА ВТОРОЕ ПОЛУГОДИЕ

1954 ГОДА

В РЕДАКЦИИ ГАЗЕТЫ «БОЕВОЙ ТЕМП» И У ОБЩЕСТВЕННЫХ УПОЛНОМОЧЕННЫХ  
НО ПОДПИСКЕ В ЦЕХАХ  
И ОТДЕЛАХ ЗАВОДА  
УСЛОВИЯ ПОДПИСКИ:  
на 6 месяцев — 7 руб. 50 коп.  
до конца года — 8 руб. 75 коп.